

i — 3
Outubro, 2003

informe interno

*Linhas de produtos
editoriais da Embrapa*

Embrapa

FL
3169
P.186

*Embrapa Brasileira de Pesquisa Agropecuária
Centro Nacional de Pesquisa de Gado de Leite
Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento*

Informe Interno 3

Linhos de produtos editoriais da Embrapa

Organização:
Angela de Fátima Araújo Oliveira

F1 3169

P. 186

Juiz de Fora, MG
Outubro, 2003

Exemplares desta publicação podem ser adquiridos na:

Embrapa Gado de Leite – Sede
ACE/Editoração
Rua Eugênio do Nascimento, 610 – Bairro Dom Bosco
36038-330 Juiz de Fora – MG
Fone: (32)3249-4700
Fax: (32)3249-4751
Home page: <http://www.cnpql.embrapa.br>
E-mail: sac@cnpql.embrapa.br

1^a edição

1^a impressão (2003): 150 exemplares

Supervisão editorial: Angela de Fátima A. Oliveira

Revisão de texto: Newton Luís de Almeida

Editoração eletrônica e tratamento das ilustrações: Angela de Fátima A. Oliveira

Impressão: José Vicente

Capa: Isabela Picorone de Oliveira (estagiária)

Apresentação

Pretende-se, nesta publicação, divulgar quais as linhas de produtos editoriais da Embrapa definidas no Manual de Editoração da Empresa. O Manual foi lançado em 2001, visando contribuir com o processo de comunicação técnico-científica da Embrapa, e, especialmente, dar orientações técnico-editoriais mais adequadas à transferência de conhecimentos à sociedade.

Esta publicação não pretende resumir o Manual de Editoração da Embrapa, mas, sim, estimular e provocar a sua leitura, quer seja pela qualidade das informações ali contidas, quer seja pela importância que deve ser dada à política editorial da Empresa.

Matheus Bressan
Chefe-Adjunto de Comunicação e Negócios

Sumário

Introdução	7
Linha Técnico-científica	7
Pesquisa Agropecuária Brasileira — PAB	7
Cadernos de Ciência & Tecnologia — CC&T	8
Linha Transferência de Tecnologia	8
Coleção 500 Perguntas — 500 Respostas	8
Coleção Plantar	9
Coleção Criar	9
Coleção Saber	10
Série Agricultura Familiar	10
Série Sistemas de Produção	11
Série Boletim de Pesquisa e Desenvolvimento	11
Série Documentos	12
Série Circular Técnica	12
Série Comunicado Técnico	13
Linha Ensino e Aprendizagem	13
Coleção Paradidática	13
Coleção Flora e Fauna do Brasil	14
Coleção Universitária	14

Publicações avulsas	15
Livro	15
Artigos e outros comunicados técnico-científicos	15
Artigo científico	15
Nota científica	16
Nova cultivar	16
Artigo de revisão	16
Ensaio	16
Texto para debate	16
Resenha	16

Linhas de produtos editoriais da Embrapa

Introdução

De acordo com o Manual da Editoração, a Embrapa organiza a sua produção editorial segundo três principais linhas, cujas designações estão conceitualmente associadas ao ambiente onde ocorrem as demandas por informação da Empresa, quais sejam:

- » Linha Técnico-científica – compreende as revistas Pesquisa Agropecuária Brasileira – PAB – e Cadernos de Ciência & Tecnologia – CC&T
- » Linha Transferência de Tecnologia – compreende as coleções 500 Perguntas – 500 Respostas, Plantar, Criar, Saber e as séries Agricultura Familiar, Sistemas de Produção, Boletim de Pesquisa e Desenvolvimento, Documentos, Circular Técnica e Comunicado Técnico
- » Linha Ensino e Aprendizagem – compreende as coleções Paradidática, Flora e Fauna do Brasil e Universitária

Linha Técnico-científica

Pesquisa Agropecuária Brasileira – PAB

- » *Descrição* – Periódico técnico-científico, mensal, editado pela Embrapa Comunicação para Transferência de Tecnologia. Publica artigos inéditos em português, espanhol ou inglês, fruto de pesquisa agropecuária, desenvolvidos em instituições de pesquisa e de interesse da agropecuária nacional. Atualmente é indexado em serviços de bases de dados bibliográficos internacionais.

- » *Objetivo* – Divulgar resultados inéditos de pesquisa obtidos por pesquisadores da Embrapa ou de outras instituições nacionais e estrangeiras.
- » *Público-alvo* – Cientistas, pesquisadores, instituições de pesquisa e ensino, professores universitários, bibliotecas especializadas, centros nacionais e internacionais de documentação e técnicos especializados.
- » *Normas para apresentação de trabalhos* – Os trabalhos enviados à Editoria da PAB devem ser inéditos e não podem ter sido encaminhados, simultaneamente, a outro periódico para publicação. Serão analisados por dois ou mais assessores científicos, especialistas nas respectivas áreas da pesquisa agropecuária. Serão considerados, para publicação, os seguintes tipos de trabalho: artigos científicos, notas científicas, novas cultivares, resenhas de livros e artigos de revisão.

Cadernos de Ciência & Tecnologia — CC&T

- » *Descrição* – Periódico técnico-científico, quadrimestral, editado pela Comunicação para Transferência de Tecnologia. Focaliza questões conceituais, metodológicas e substantivas da ciência e tecnologia e do desenvolvimento rural. Publica artigos em português e, no caso de autoria estrangeira, publica em espanhol ou em inglês. É indexado em três fontes internacionais de informação científica (CAB International, Agrobase e Agris).
- » *Objetivo* – Estimular o debate e a reflexão crítica sobre questões de ciência, tecnologia e desenvolvimento rural, com ênfase nos aspectos institucionais, sociais, políticos, econômicos e culturais.
- » *Público-alvo* – Cientistas, pesquisadores e outros estudiosos dos temas.
- » *Normas para apresentação de trabalhos* – Os trabalhos enviados à Editoria dos CC&T devem ser inéditos e, ademais, não podem ser encaminhados, simultaneamente, a outro periódico para publicação. Devem abranger temas de ciência, tecnologia, ou de desenvolvimento rural. Os trabalhos que a revista considera para publicação estão dentro das seguintes categorias: artigos científicos, artigos de revisão, ensaios, textos para debates e resenhas de livros. O editor-chefe submete-os à apreciação crítica de três consultores científicos da revista.

Linha Transferência de Tecnologia

Coleção 500 Perguntas — 500 Respostas

- » *Descrição* – Esta coleção compreende duas séries distintas — agricultura e pecuária — e é elaborada a partir de perguntas e respostas, agrupadas em torno de temas específicos da espécie animal, vegetal, ou do

sistema de produção analisado. Essas perguntas são formuladas por produtores, associações de produtores, cooperativas etc. e encaminhadas a pesquisadores para esclarecimento de dúvidas de soluções para uma diversidade de problemas encontrados no dia-a-dia da produção agropecuária. Esta coleção é editada pela Embrapa Comunicação para Transferência de Tecnologia.

- *Objetivos* – Suprir os diferentes segmentos do agronegócio de informações atualizadas, elaboradas em maior profundidade e detalhamento que as apresentadas nas coleções Plantar, Criar e Saber.
- *Público-alvo* – Produtores rurais tecnificados, cooperativas e escolas agrotécnicas.

Coleção Plantar

- *Descrição* – Esta coleção compreende duas séries: série verde para hortaliças e série vermelha para fruteiras. Aborda os aspectos básicos e indispensáveis ao cultivo de cada espécie. Os conhecimentos por ela veiculados são testados e validados pela pesquisa. Por essa razão, são conhecimentos válidos para qualquer categoria de produtor, embora o produtor tecnificado necessite de outras informações que a coleção não traz. Esta coleção é editada pela Embrapa Comunicação para Transferência de Tecnologia.
- *Objetivos* – Suprir o leitor interessado de informações atualizadas sobre cada etapa do cultivo da espécie em foco. Essas informações são apresentadas de maneira didática, clara e comprehensível até para um leitor com pouca escolaridade, de maneira a lhe permitir plantar, adubar, cuidar corretamente das espécies de sua escolha e colher frutos de qualidade como ele espera.
- *Público-alvo* – Pequenos e médios produtores rurais, chacareiros de fim de semana, donas de casa etc.

Coleção Criar

- *Descrição* – Esta coleção aborda os aspectos básicos e indispensáveis para a criação bem-sucedida de animais, tanto de grande como de pequeno porte. Aborda, também, aspectos específicos relacionados à criação desses animais, como confinamento, silagem, cruzamento e instalações. Os conhecimentos que ela transmite foram testados e validados pela pesquisa. Por essa razão, são conhecimentos válidos para qualquer categoria de produtor, embora produtores tecnificados necessitem de informações mais aprofundadas, que a coleção não traz. Esta coleção é editada pela Embrapa Comunicação para Transferência de Tecnologia.

- » *Objetivos* – Suprir o leitor interessado de informações atualizadas sobre cada etapa de criação da espécie animal em foco ou sobre cada passo a ser seguido para a obtenção do produto pretendido, como silagem, cruzamento etc. Essas informações são apresentadas em linguagem didática, clara e compreensível até para um leitor de instrução elementar, de maneira que ele possa ter sucesso em seu empreendimento.
- » *Público-alvo* – Pequenos e médios produtores rurais, chacareiros de fim de semana, donas de casa etc.

Coleção Saber

- » *Descrição* – Esta coleção engloba temas heterogêneos, não-específicos das duas anteriores, relacionados ao negócio agrícola ou agroindustrial, como: conservação pós-colheita, embutidos, frios e defumados, mercado do camarão-da-malásia etc. Transmite conhecimentos básicos e indispensáveis ao desenvolvimento do processo ou à obtenção do produto em foco, testados e validados pela pesquisa. Esta coleção é editada pela Embrapa Comunicação para Transferência de Tecnologia.
- » *Objetivos* – Suprir o leitor interessado de informações atualizadas sobre cada uma das etapas indispensáveis ao desenvolvimento de determinado processo e obtenção do produto com a qualidade desejada. Essas informações são apresentadas em linguagem didática, clara e compreensível, até para um leitor de instrução elementar, de modo que ele possa obter um produto de qualidade.
- » *Público-alvo* – Pequenos e médios produtores rurais, chacareiros de fim de semana, donas de casa etc.

Série Agricultura Familiar

- » *Descrição* – Esta série destina-se ao relato e à análise dos aspectos teóricos e metodológicos que moldam e condicionam a interação entre os agentes de pesquisa e extensão e os pequenos produtores rurais da agricultura familiar. Procura isolar e caracterizar variáveis de contextos socioculturais específicos e cambiantes que possam se mostrar determinantes para o êxito dessa interação e, como decorrência, para a integração ao mercado desse segmento do negócio agrícola e consequente sustentabilidade da agricultura familiar. Esta série é enriquecida com experiências vivenciadas por agentes de pesquisa e extensão (pública e privada) de várias Unidades da Federação, da América do Sul e Central. É editada pela Embrapa Comunicação para Transferência de Tecnologia.
- » *Objetivos* – Suprir os quadros de pesquisa e extensão, públicos e privados, com informações teóricas e metodológicas de relevância para a organização da agricultura familiar.

- » *Público-alvo* – Pesquisadores, extensionistas, organizações de fomento, cooperativas, ONGs etc., que interagem com a agricultura familiar.

Série Sistemas de Produção

- » *Definição* – Publicação destinada a apresentar, de forma ampla, objetiva e sistêmica, com estrutura de livro, em linguagem de fácil compreensão, as recomendações técnicas da Embrapa relativas à tecnologia de exploração econômica das espécies animal e vegetal, sob o enfoque de cadeias produtivas; trata também da tecnologia relativa a sistemas agropecuários e agrossilvícios integrados ou processos agroindustriais.
- » *Objetivo* – Registrar e divulgar as tecnologias e os resultados dos conhecimentos de P&D das Unidades da Embrapa, complementados por informações de outras fontes, como, por exemplo, de entidades de pesquisa do ramo e experiências de produtores, desde que devidamente validadas.
- » *Caracterização do conteúdo* – Cada publicação da série tratará de um determinado cultivo ou criação, podendo, eventualmente, abordar consórcios de cultivos ou de sistemas integrados de exploração animal e vegetal. O conteúdo deve apresentar o estágio mais avançado da tecnologia de produção correspondente e deve abranger, de forma sistêmica, todas as etapas do processo de cultivo e de criação, desde a introdução e importância econômica até a disponibilização dos produtos no mercado e sua comercialização. Devem ser incluídas também informações sobre rendimentos, custos e rentabilidade, nos diversos níveis de sofisticação tecnológica propostos.
- » *Público-alvo* – técnicos, extensionistas, produtores, operadores agroindustriais e outros agentes das cadeias produtivas.
- » *Justificativa* – Com esta série, a Embrapa quer resgatar e aperfeiçoar antigos sistemas de produção.

Série Boletim de Pesquisa e Desenvolvimento

- » *Definição* – Publicação escrita em linguagem técnico-científica contendo relato de um projeto ou subprojeto de P&D concluído.
- » *Objetivo* – Divulgar resultado completo de trabalho de P&D.
- » *Caracterização do conteúdo* – Cada publicação desta série tratará um assunto específico. Deve apresentar, com detalhe, informações correspondentes ao relato de um resultado de pesquisa científica, um método ou uma nova tecnologia (nova cultivar, técnica de manejo, maquinário etc.) ou um resultado de pesquisa no campo socioeconômico.
- » *Público-alvo* – Público de nível profissional especializado, pesquisadores, agentes de assistência técnica, professores e estudantes de nível superior.
- » *Versões* – Esta série terá uma versão impressa e outra on-line.

Observações: Esta publicação pode ter a participação de um ou mais autores.

No caso de trabalho típico de pesquisa, a estrutura da publicação apresenta a seguinte ordem: Título do artigo, nome(s) do(s) autor(es); Resumo, Termos para indexação; Abstract, Index terms; Introdução; Material e Métodos ou Metodologia; Resultados e Discussão; Conclusão; Agradecimentos e Referências Bibliográficas.

Em outros casos, como de assuntos de interesse metodológico, a estrutura se adaptará às exigências do caso.

Série Documentos

- » *Definição* – Publicação que relata pesquisa e informações variadas que não se enquadram nas demais séries, como memórias, atas e anais de reuniões e congressos, trabalhos provenientes de teses, traduzidos, bibliografias, relatório técnico anual e relatório de atividades, relatório de reuniões técnicas, manuais técnicos e fotográficos, programas de pesquisa etc.
- » *Objetivo* – Registrar e divulgar informações relacionadas com as atividades programadas e desenvolvidas na Embrapa, cujo conteúdo e forma de apresentação não sejam adequados às demais publicações da Empresa.
- » *Caracterização do conteúdo* – Cada publicação poderá tratar de um assunto específico ou de vários assuntos.
- » *Público-alvo* – A ser determinado conforme a natureza do documento.

Série Circular Técnica

- » *Definição* – Publicação que apresenta um conjunto completo de informações e recomendações relacionadas, no todo ou em parte, com sistemas de cultivo e de criação, baseadas em resultados experimentais, em alguns casos, complementadas por experiências de produtores, desde que devidamente validados, ou por outras fontes, quando se fizer necessário. A Circular Técnica pode dar origem ou complementar uma publicação da série Sistemas de Produção ou vice-versa.
- » *Objetivo* – Orientar o público específico sobre a aplicação das recomendações técnicas de caráter prático aplicáveis ao processo produtivo agropecuário, florestal e agroindustrial.
- » *Caracterização do conteúdo* – Cada número desta série tratará de um assunto específico, em linguagem técnica simplificada. Quando se tratar do resumo do Sistema de Produção, o conteúdo deve abranger todas as etapas do processo de cultivo e criação, incluindo desde a introdução e importância econômica até a disponibilização dos produtos para a comercialização de forma resumida e objetiva, em tópicos breves.
- » *Público-alvo* – Usuários de tecnologia, técnicos, produtores, extensionistas, operadores agroindustriais e outros agentes das cadeias

produtivas, professores e estudantes de vários níveis.

- » *Versões* – Esta série terá uma versão impressa e outra versão on-line.
- » *Projeto Editorial* – Esta publicação apresenta formato simples e de baixo custo, para permitir uma divulgação mais rápida das recomendações técnicas da Empresa. Para a publicação de recomendações sobre cultivo e criação, o roteiro com os tópicos para a série Sistema de Produção pode servir como orientação para esta série.

Observações

- » As recomendações de resultado prático de produtores não devem ser submetidas a controvérsias científicas.
- » Não haverá citação bibliográfica no texto.
- » Por ser uma publicação de conteúdo destinado a orientar técnicos e produtores de forma objetiva, não comporta apresentação de questões controversas.

Série Comunicado Técnico

- » *Definição* – Publicação escrita em linguagem técnica, que apresenta, com detalhes, informações e recomendações de caráter prático, devidamente validadas e resultantes de atividades de P&D.
- » *Objetivo* – Divulgar, com rapidez, recomendações técnicas de caráter prático, que possam ser imediatamente aplicadas. Difundir recomendações de emergência, diante de problemas eventuais.
- » *Caracterização do conteúdo* – Cada número deve tratar de um assunto específico. Deve apresentar relato de um método ou uma nova tecnologia (p. ex.: nova cultivar, técnica de manejo, máquina agrícola, novo processo de poda numa espécie frutífera etc.) ou, ainda, um resultado de pesquisa no campo socioeconômico.
- » *Público-alvo* – Usuários de tecnologia, técnicos, produtores, extensistas, operadores agroindustriais e outros agentes das cadeias produtivas; professores e estudantes de vários níveis.
- » *Versões* – Esta série terá uma versão impressa e uma versão on-line.
- » *Projeto Editorial* – Esta publicação apresenta formato simples e de baixo custo, para permitir uma divulgação mais rápida dos resultados de P&D.
- » *Texto* – Pode apresentar citação bibliográfica.

Linha Ensino e Aprendizagem

Coleção Paradidática

- » *Descrição* – Esta coleção engloba temas referentes à agropecuária, agroindústria e floresta, reportando a realidade dos ecossistemas brasi-

leiros e sua ambiência social, econômica e política. Compõe-se da edição de títulos para formação de coleções de Ciências para Criança e Ciências para Jovem.

- » *Objetivo* – Integrar o sistema de educação ao sistema de pesquisa, atendendo às necessidades complementares de informação qualificada para o ensino e aprendizagem de primeiro e segundo graus.
- » *Público-alvo* – Estudantes de escolas primárias, secundárias e de cursos profissionalizantes.
- » *Projeto editorial* – O projeto editorial desta coleção segue as características de livro, tendo seu projeto gráfico livre, devendo seguir as normas de padronização do Manual de Editoração.

Coleção Flora e Fauna do Brasil

- » *Descrição* – Esta coleção engloba temas referentes à catalogação e descrição de espécies animais e vegetais, de ocorrência nativa no Brasil.
- » *Objetivo* – Disseminar o conhecimento científico e detalhado das espécies nativas, disponibilizando informações que servem como instrumento básico de trabalho para o desenvolvimento de atividades de pesquisa dos cientistas, professores, estudantes e demais interessados no estudo dos ecossistemas brasileiros.
- » *Público-alvo* – Cientistas, pesquisadores, professores e estudantes.
- » *Projeto editorial* – O projeto editorial desta coleção segue as características de livro, tendo o seu projeto gráfico livre, devendo seguir as normas de padronização do Manual de Editoração.

Coleção Universitária

- » *Descrição* – Esta coleção engloba temas referentes à agropecuária, agroindústria e florestas. Compõe-se da edição de títulos que reportem o estado-da-arte de um dado tema, favorecendo a formação de pesquisadores, atualizando-os com informações a respeito do desenvolvimento sustentável do Brasil.
- » *Objetivo* – Integrar o sistema de educação — ensino de terceiro grau — ao sistema de pesquisa, atendendo às necessidades complementares de informação qualificada, contribuindo para a formação de técnicos e pesquisadores da área.
- » *Público-alvo* – Estudantes de terceiro grau, professores e pesquisadores.
- » *Projeto editorial* – O projeto editorial desta coleção segue as características de livro, tendo o seu projeto gráfico livre, devendo seguir as normas de padronização do Manual de Editoração.

Publicações avulsas

A Embrapa classifica como Publicações Avulsas materiais impressos que incluem conteúdos que não se enquadram nas linhas editoriais anteriormente citadas, freqüentemente apresentados sob a forma de livros que não pertencem a coleções ou séries, folhetos, fôlder, cartazes e outros materiais do mesmo gênero. A seguir são detalhadas as linhas editoriais.

Livro

Publicação com mais de 48 páginas, excluídas as partes pré e pós-textuais, de conteúdo técnico, científico, literário ou artístico, formada por um conjunto de folhas impressas, grampeadas, costuradas ou coladas e revestidas de capa. O livro contém os seguintes elementos, de acordo com sua estrutura física:

- » Elementos externos – Marcador, sobrecapa, capas (1^a capa, 2^a capa, 3^a capa e 4^a capa), lombada, orelhas, guarda, miolo e errata.
- » Elementos pré-textuais – Falsa folha de rosto, verso da falsa folha de rosto, folha de rosto, verso da folha de rosto, epígrafe, dedicatória, agradecimento, apresentação, prefácio, sumário, lista de figuras e tabelas.
- » Elementos textuais – Introdução, corpo ou desenvolvimento, conclusão, notas, citações e referências bibliográficas.
- » Elementos pós-textuais – Posfácio, anexos ou apêndices, glossário, índice, encarte e colofão.

Artigos e outros comunicados técnico-científicos

Embora não constituam propriamente uma linha de publicações, os artigos e outras comunicações técnico-científicas são uma forma muito importante de apresentação de resultados do processo de pesquisa e desenvolvimento e de estudos realizados pelos pesquisadores. Esses artigos e comunicados são normalmente submetidos à publicação em revistas das sociedades científicas e outras do gênero, como a própria PAB ou os CC&T. São também apresentados em congressos e posteriormente publicados nos respectivos anais e memórias.

Nesta categoria, estão incluídos como modalidade principal os artigos científicos e outros tipos como: notas científicas, descrição de novas cultivares, artigos de revisão, ensaios, textos para debate e resenhas.

- » Artigo científico – O conteúdo de cada trabalho deve primar pela originalidade, isto é, deve ser elaborado a partir de resultados inéditos da pesquisa,

que constituem o enriquecimento efetivo do conhecimento científico. O artigo deve ser redigido de tal modo que um pesquisador interessado no assunto, baseando-se nas informações contidas no texto, seja capaz de reproduzir o experimento e confirmar as conclusões do autor. Deve ser apresentado segundo as normas de cada revista ou congresso. As normas para apresentação de trabalhos das revistas PAB e CC&T são um bom exemplo das instruções sobre a estrutura e o conteúdo que devem ser obedecidos na apresentação de um artigo para uma revista da área biológica, no primeiro caso, e da área socioeconômica, no segundo caso.

- **Nota científica** – Breve comunicação original, de divulgação imediata, por se tratar de fato emergencial, inédita e de grande relevância, mas com volume de informação insuficiente para constituir um artigo científico completo. Garante ao autor a primazia de sua nova descoberta.
- **Nova cultivar** – Artigo com conteúdo informativo, que apresenta novas cultivares brasileiras e suas características agronômicas desejáveis obtidas por meio de pesquisa. Sua apresentação caracteriza-se pela introdução, com o histórico da pesquisa realizada; pela descrição das características próprias, tais como: hábito vegetativo, altura da planta, ciclo vegetativo, reação à acidez do solo, reação a doenças, rendimento de grãos, classificação comercial e qualidade nutricional e industrial e pela lista de referências. Por envolver questões relacionadas ao registro de propriedade industrial, é indispensável a permissão do Comitê de Propriedade Intelectual para sua publicação.
- **Artigo de revisão** – Artigo que apresenta a revisão crítica de determinado tema, sob o aspecto do avanço do conhecimento e estado atual. Este tipo de trabalho é solicitado pelo Conselho Editorial da revista ou sugerido por pesquisadores, mediante a apresentação de justificativa da oportunidade de revisão do assunto.
- **Ensaio** – Texto que enfoca determinado assunto sem o aprofundamento de um artigo científico, registrando, porém, de forma sistematizada, idéias, argumentos e dados, frutos de observações, e a revisão crítica da literatura pertinente.
- **Texto para debate** – Texto livre, destinado à exposição de idéias e opiniões, não necessariamente conclusivas, sobre temas importantes, atuais e controversos. Sua principal característica é possibilitar o estabelecimento do contraditório, ensejando comentários de outros autores, mencionados no número seguinte da revista, sempre acompanhados da réplica.
- **Resenha** – Texto que apresenta a análise de conteúdo de uma obra, ou de várias obras, sobre o mesmo tema, com comentários críticos e conceitos de valor a respeito dela(s).